



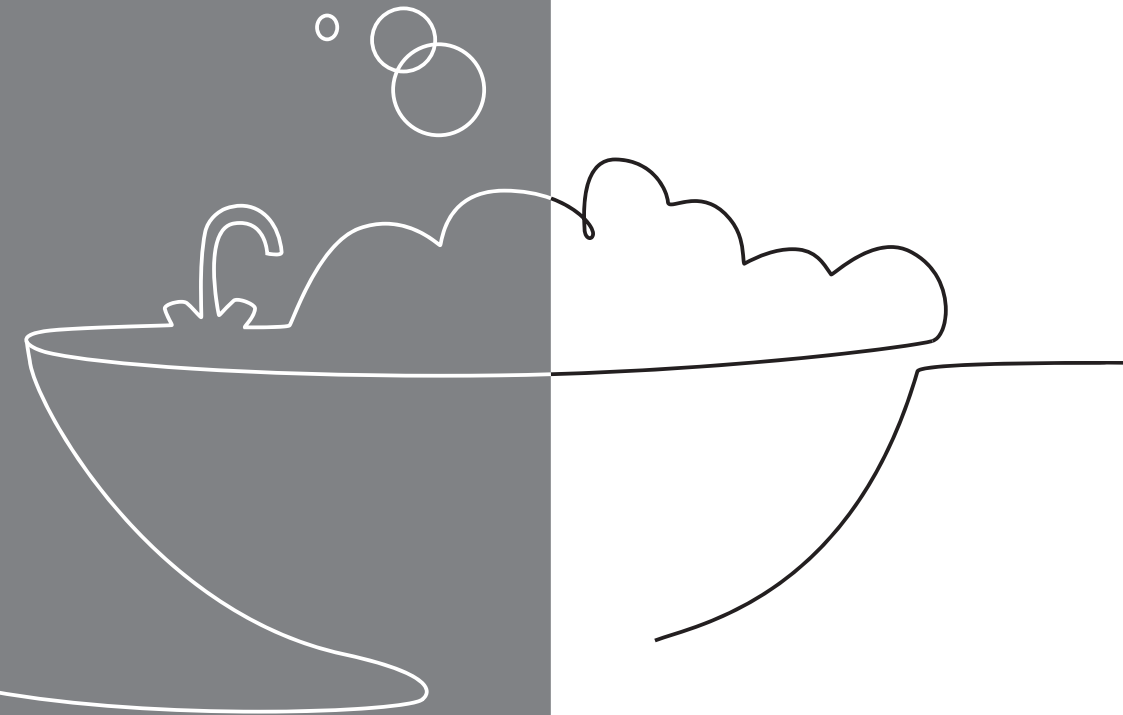
**Saunier Duval**  
Zawsze po Twojej stronie

## Instrukcja obsługi

FE 120 BM

FE 150 BM

FE 200 BM



# Pojemność

## Pojemność

<b>1</b>	<b>Bezpieczeństwo .....</b>	<b>3</b>
1.1	Ostrzeżenia związane z wykonywanymi czynnościami .....	3
1.2	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	3
1.3	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .....	4
<b>2</b>	<b>Wskazówki dotyczące dokumentacji .....</b>	<b>6</b>
2.1	Przechowywanie dokumentów dodatkowych .....	6
2.2	Przechowywanie dokumentów .....	6
2.3	Zakres stosowalności instrukcji .....	6
<b>3</b>	<b>Opis urządzenia i jego działania .....</b>	<b>6</b>
3.1	Przeznaczenie .....	6
3.2	Budowa .....	6
3.3	Działanie .....	6
<b>4</b>	<b>Pielęgnacja produktu .....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Konserwacja .....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Recykling i usuwanie odpadów ....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Wycofanie z eksploatacji .....</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>Gwarancja .....</b>	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>Serwis techniczny .....</b>	<b>7</b>

## 1 Bezpieczeństwo

### 1.1 Ostrzeżenia związane z wykonywanymi czynnościami

#### Klasyfikacja ostrzeżeń dotyczących wykonywanych czynności

Ostrzeżenia dotyczące wykonywanych czynności są opatrzone następującymi znakami ostrzegawczymi i słowami ostrzegawczymi w zależności od wagi potencjalnego niebezpieczeństwa:

#### Znaki ostrzegawcze i słowa ostrzegawcze



#### **Niebezpieczeństwo!**

Bezpośrednie zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń ciała



#### **Niebezpieczeństwo!**

Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym



#### **Ostrzeżenie!**

Niebezpieczeństwo lekkich obrażeń ciała



#### **Ostrożnie!**

Ryzyko strat materialnych lub zanieczyszczenia środowiska naturalnego

### 1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku niefachowego lub niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania produktu, mogą wystąpić zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich lub zakłócenia działania produktu i inne szkody materialne.

Zasobnik c.w.u. służy do udostępniania wody pitnej podgrzanej do maksymalnie 85 °C w gospodarstwach domowych i obiektach użytkowych. Produkt jest przeznaczony do połączenia do instalacji centralnego ogrzewania. Jest on przeznaczony do łączenia z urządzeniami grzewczymi, których moc mieści się w granicach podanych w poniższej tabeli.

W celu regulacji przygotowywania ciepłej wody użytkowej można stosować regulatory pogodowe oraz regulatory odpowiednich urządzeń grzewczych. Są to urządzenia grzewcze przewidujące ładowanie zasobnika i dysponujące możliwością podłączenia czujnika temperatury.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje:

- przestrzeganie dołączonych instrukcji obsługi produktu

# 1 Bezpieczeństwo

oraz wszystkich innych podzespołów instalacji

- przestrzeganie wszystkich warunków przeglądów i konserwacji wyszczególnionych w instrukcjach.

Zastosowanie produktu w pojazdach, np. przyczepach lub samochodach kempingowych, jest niezgodne z przeznaczeniem. Za pojazdy nie są uznawane obiekty zainstalowane w sposób trwały w określonym miejscu (tzw. montaż stacjonarny).

Zastosowanie inne od opisanego w niniejszej instrukcji lub wykraczające poza opisany zakres jest niezgodne z przeznaczeniem. Niezgodne z przeznaczeniem jest również każde bezpośrednie zastosowanie w celach komercyjnych lub przemysłowych.

## **Uwaga!**

Zabrania się wszelkiego użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

## **1.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa**

### **1.3.1 Instalacja tylko przez instalatora**

Instalacja, uruchomienie, przegląd i konserwacja, naprawa i wycofanie z eksploatacji pro-

duktu są czynnościami zastrzeżonymi dla instalatorów.

### **1.3.2 Zapobieganie uszkodzeniom przez mróz**

Jeżeli produkt przez dłuższy czas (np. podczas urlopu zimowego) nie jest eksploatowany, a pomieszczenia nie są ogrzewane, woda w produkcie oraz w przewodach rurowych może zamarznąć.

- ▶ Należy zadbać, aby kotłownia była zawsze zabezpieczona przed mrozem.

### **1.3.3 Szkody materialne wskutek nieszczelności**

- ▶ Zwrócić uwagę, aby w przewodach przyłączeniowych nie powstawały naprężenia mechaniczne.
- ▶ Nie obciążać przewodów rurowych (np. odzieżą).

### **1.3.4 Postępowanie w przypadku nieszczelności**

- ▶ W przypadku nieszczelności układu natychmiast zamknąć zawór odcinający zimnej wody.
- ▶ Ew. zapytać instalatora o miejsce instalacji zaworu odcinającego zimnej wody.

- ▶ Zlecić usunięcie nieszczelności autoryzowanemu zakładowi specjalistycznemu.

### 1.3.5 Niebezpieczeństwo spowodowane zmianą w otoczeniu produktu

W przypadku wprowadzenia zmian w otoczeniu produktu, mogą wystąpić zagrożenia dla zdrowia i życia użytkownika lub osób trzecich lub zakłócenia działania produktu i inne szkody materialne.

- ▶ Pod żadnym pozorem nie dezaktywować urządzeń zabezpieczających.
- ▶ Nie manipulować przy urządzeniach zabezpieczających.
- ▶ Nie niszczyć elementów ani nie usuwać z nich plomb. Do wprowadzania zmian w częściach plombowanych są upoważnieni wyłącznie autoryzowani instalatorzy i serwis fabryczny.
- ▶ Nie wprowadzać żadnych zmian:
  - przy produkcji
  - przy przewodach doprowadzających gaz, powietrze do spalania, wodę i prąd
  - w przewodach odpływowych oraz zaworze bezpieczeństwa wody grzewczej,
  - w konstrukcji budowlanej

### 1.3.6 Zabudowa w szafce

Zabudowa produktu w szafce podlega odpowiednim przepisom wykonawczym.

- ▶ Aby zabudować urządzenie w szafce, należy zwrócić się do specjalistycznego zakładu. Pod żadnym pozorem nie obudowywać samodzielnie produktu.

### 1.3.7 Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i ryzyko strat materialnych w wyniku nieprawidłowej konserwacji i naprawy bądź ich zaniechania.

- ▶ Nigdy nie przeprowadzać samodzielnie prac konserwacyjnych lub napraw przy produkcie.
- ▶ Zlecić instalatorowi usunięcie usterek i uszkodzeń.
- ▶ Przestrzegać przepisowych cykli konserwacji.

### 1.3.8 Oznaczenie CE



Oznaczenie CE dokumentuje, że produkty zgodne z etykietą spełniają podstawowe wymagania właściwych dyrektyw.

Deklaracja zgodności jest dostępna do wglądu u producenta.

# 2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

## 2 Wskazówki dotyczące dokumentacji

### 2.1 Przestrzeganie dokumentów dodatkowych

- ▶ Bezwzględnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi dołączonych do zespołów układu.

### 2.2 Przechowywanie dokumentów

- ▶ Zachować niniejszą instrukcję oraz wszystkie dokumenty dodatkowe do późniejszego wykorzystania.

### 2.3 Zakres stosowalności instrukcji

Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie następujących produktów:

**Obowiązuje dla:** Polska

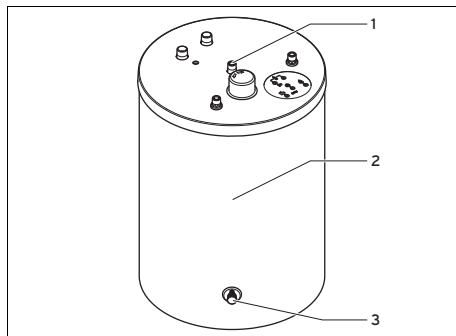
Oznaczenie typu	Numer katalogowy
FE 120 BM	0010015956
FE 150 BM	0010015957
FE 200 BM	0010015958

## 3 Opis urządzenia i jego działania

### 3.1 Przeznaczenie

Zasobniki c.w.u. **FE** służą do przygotowywania ciepłej wody w gospodarstwach domowych i obiektach użytkowych. Zwykle są one eksploatowane w połączeniu z centralną instalacją grzewczą.

### 3.2 Budowa



- 1 Przyłącza do instalacji wykonywanej przez instalatora
- 2 Izolacja cieplna
- 3 Zawór do opróżniania wykorzystywany przez instalatora podczas konserwacji

Zasobnik ciepłej wody użytkowej od zewnątrz posiada izolację cieplną. Zasobnik c.w.u. jest wykonany z emaliowanej stali. Wewnątrz zbiornika znajduje się węzownica rurowa przenosząca ciepło. W zbiorniku zastosowano anodę ochronną, jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne.

Można również zastosować opcjonalną pompę cyrkulacyjną w celu podwyższenia komfortu ciepłej wody użytkowej, zwłaszcza w bardziej oddalonych miejscach poboru.

### 3.3 Działanie

Zasobniki c.w.u. **FE** są zasobnikami podgrzewanymi pośrednio. Oznacza to, że potrzebne jest urządzenie grzewcze, np. gazowy kocioł wiszący lub gazowy kocioł grzewczy, aby podgrzewać wodę użytkową w zasobniku. Energia cieplna jest przenoszona przez wodę grzewczą jako medium oraz wymiennik ciepła do podgrzewanej wody użytkowej. Wymiennik ciepła znajduje się w dolnej strefie zasobnika. Energia cieplna unosząca się od dołu do góry podgrzewa całą wodę w zasobniku, która staje się gotowa do użycia. Gdy z zasobnika pobierana jest ciepła woda,

jednocześnie doprowadzana jest zimna woda.

## 4 Pielęgnacja produktu



**Ostrożnie!**  
**Ryzyko strat materialnych  
wskutek niewłaściwych środ-  
ków czyszczących!**

- ▶ Nie stosować środków w aerozolu, środków rysujących powierzchnię, płynów do mycia naczyń ani środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki lub chlor.

- ▶ Obudowę czyścić wyłącznie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości mydła niezawierającego rozpuszczalników.

## 5 Konserwacja

Warunkiem ciągłej gotowości do pracy, bezpieczeństwa, niezawodności i długiej trwałości produktu, jest regularna konserwacja produktu przez instalatora.

- ▶ Po 2 latach po uruchomieniu zasobnika ciepłej wody użytkowej, zlecić instalatorowi konserwację magnezowej anody ochronnej.

Gdy magnezowa anoda ochronna jest zużyta w 60%, instalator musi ją wymienić. Jeżeli podczas wymiany magnezowej anody ochronnej instalator stwierdzi zanieczyszczenia w zasobniku, powinien przepłukać zasobnik.

## 6 Recykling i usuwanie odpadów

### Usuwanie opakowania

- ▶ Zlecić usunięcie opakowania instalatorowi, który zainstalował produkt.

### Usuwanie produktu i wyposażenia

- ▶ Produktu ani wyposażenia nie wolno usuwać wraz z odpadami domowymi.
- ▶ Zadbać, aby produkt i całe wyposażenie zostały usunięte w sposób prawidłowy.
- ▶ Przestrzegać wszystkich odnośnych przepisów.

## 7 Wycofanie z eksploatacji

- ▶ Zadbać, aby produkt został wycofany z eksploatacji przez autoryzowanego instalatora.

## 8 Gwarancja

**Obowiązuje dla:** Polska

Informacje dotyczące gwarancji producenta można uzyskać zwracając się pod adres kontaktowy podany na odwrocie.

## 9 Serwis techniczny

**Obowiązuje dla:** Polska

Dane kontaktowe naszego serwisu technicznego podano wraz z adresem na odwrocie lub są one dostępne na stronie [www.saunierduval.com](http://www.saunierduval.com).

## Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte  
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France  
Téléphone : +33 240 68 1010  
Télécopie : +33 240 68 1053

Dostawca

### SAUNIER DUVAL

Al. Krakowska 106  
02-256 Warszawa  
Tel. : + 48 22 323 01 80  
Fax : + 48 22 323 01 13  
Infolinia : 801 806 666  
info@saunierduval.pl

[www.saunierduval.pl](http://www.saunierduval.pl)

© Niniejsze instrukcje oraz ich części są chronione prawami autorskimi i wolno je powielać lub rozpowszechniać wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



**Saunier Duval**  
Zawsze po Twojej stronie

0020163927\_00 - 26.02.2014